

	<b>Pruebas de Acceso a las Universidades de Castilla y León</b>	<b>ITALIANO</b>	<b>Texto para los Alumnos</b>  <b>Nº páginas: 2</b>
---	---	-----------------	---

**Elija íntegramente una de las dos opciones.**

### **OPCIÓN A**

Noi diciamo, per esempio, il *Comune* di Milano, e possiamo dire il *Municipio* di Milano. Queste due parole sono diverse, almeno nella loro struttura; ma in realtà noi le usiamo con lo stesso valore. Ora, dal punto di vista etimologico, cioè risalendo alla loro rispettiva formazione, tanto *Comune* quanto *Municipio* hanno la medesima origine. Sono entrambe parole del vocabolario latino: esso disponeva d'una voce **munia**, che significava “carichi, uffici”; il *Comune* non è che l'insieme di queste cariche pubbliche, mentre il *Municipio* è composto dalla stessa parola più il verbo “capio” (=prendo): cioè, l'assunzione generale delle cariche pubbliche.

### **PREGUNTAS**

- 1.- Traduzca al español el texto (4 puntos).
- 2.- Resuma brevemente el texto en español (2 puntos).
- 3.- Ordene la siguiente frase (2 puntos):  
*due sono sedie libere quelle ?.*
- 4.- Una persona le pregunta desde cuando estudia la lengua italiana. ¿Qué le responde (en italiano)? (2 puntos).

	<b>Pruebas de Acceso a las Universidades de Castilla y León</b>	<b>ITALIANO</b>	<b>Texto para los Alumnos</b>  <b>Nº páginas</b>
---	---	-----------------	--

## OPCIÓN B

“La domenica mi lasci sempre sola...” dicono le parole di una vecchia canzone italiana in cui la donna lancia un grido disperato al suo uomo che ogni domenica pomeriggio l’abbandona per andare allo stadio a sostenere la squadra del cuore.

Il gioco del calcio è la grande passione, disinteressata, degli italiani che lo praticano e lo seguono dal vivo o alla televisione. Ma non è tutto. In tasca ad ogni “tifoso” c’è una “schedina” del totocalcio: altra passione, interessata questa, degli italiani di ambo i sessi e di ogni età, che vedono nel “toto” un dio dispensatore di denaro.

La parola “toto”, con le sue “t” e le sue “o”, richiama alla mente l’altra parola magica, il “lotto”, gioco secolare degli italiani che cercano di indovinare in anticipo certi numeri che saranno estratti a sorte da un’organizzazione statale appositamente istituita.

## PREGUNTAS

- 1.- Traduzca al español el texto (4 puntos).
- 2.- Resuma brevemente el texto en español (2 puntos).
- 3.- Complete con el condicional la siguiente frase (2 puntos):  
*Pietro sapeva che tu (venire)...presto.*
- 4.- Escriba la siguiente frase en pasado y futuro (2 puntos):  
*Maria va al cinema alle dieci.*